

主日崇拜程序 Order of Worship

v. 32

August 18, 2024

No.34

預備心敬拜上帝

序樂 <i>Prelude</i>		
宣召 <i>Call to Worship</i>		司會 <i>Presider</i>
讚美 <i>Singspiration</i>		會眾 <i>Congregation</i>
讀經 <i>Scripture Reading</i>	馬可福音 3:1-19	司會 <i>Presider</i>
信息 <i>Message</i>	永恆與現在	彭怡珍傳道
回應詩歌 <i>Responsive Hymn</i>	讓我	會眾 <i>Congregation</i>
歡迎 <i>Welcome</i>		司會 <i>Presider</i>
報告 <i>Announcement</i>		司會 <i>Presider</i>
頌榮 <i>Doxology</i>		會眾 <i>Congregation</i>
祝禱 <i>Benediction</i>		彭怡珍傳道
殿樂 <i>Postlude</i>		

【主日服事輪值表 Serving Personnel】

	本週服事人員	下週服事人員
晨禱 <i>Prayer</i>	劉淑真	羅時暘
主日學 <i>Bible Study</i>	新約綜覽	新約綜覽
司會 <i>Presider</i>	李國	劉淑真
領詩 <i>Song-Leader</i>	Julie	Amy
招待 <i>Ushers</i>	Paul / 林麗容	Paul / 林麗容
投影/音控 <i>Audio</i>	Iru	陳宇軒
小學主日學	劉淑真	許淑真
早晨看顧/青少年主日學	林宗民	Julie
炊事/廚房清潔 <i>Kitchen</i>	Helen/Amy	Iru/Joseph
點數奉獻	鄭美蘭/陳幼芬	鄭美蘭/陳幼芬

【報告事項 Announcements】

【感謝】

感謝彭怡珍傳道的信息分享，願神賜福彭傳道的服事與家庭。

【成人主日學】

成人主日學- 早上 10:00 實體教室#202。本週觀看大衛·鮑森影片。下週觀看大衛·鮑森影片。

【青少/兒童主日學】

[英文青少年]青少年的聚會於每周日早上十一點三十分開始，暑假期間(7/7~9/1)由 Amy、Julie 和林傳道帶領，聚會地點在 #201 號教室。

[K-Elementary] 四年級以下的孩童於每周日早上十一點聚會，聚會地點在#400 號建築物。

【教會消息】

- 甘心樂意的奉獻為神所喜愛，金錢奉獻請投入後方門口旁的主日奉獻箱。
- 下週主日將由林宗民傳道帶領證道，請代禱。
- 正道神學院校園開放日提前到 9/7(六)10:00am-1:30pm，誠摯邀請恩聯會友參加，請預先報名以利準備午餐。

【每周事工代禱】本週請為每週的主日講台事工禱告，感謝神供應我們每週都有祂所重用的僕人到恩聯。請紀念每一位來到恩聯傳講信息的牧者、講員，使他們能以傳講神寶貴的話語。求神為我們預備 2025 年的講台輪值，請特別為許徐平弟兄禱告，求神預備、帶領，使他在南加州找到合宜的住所，能以繼續在南加州包括恩聯教會的講台事奉。

【代禱關懷 Thanksgiving and Prayer】

- 為萬國代禱系列：索馬利亞聯邦共和國(Federal Republic of Somalia)，簡稱索馬利亞(Somalia)，首都摩加迪休。位於非洲東北海岸，南接肯亞，西臨衣索比亞。索馬利亞長年內亂，除了實質獨立的索馬利蘭(Somaliland)政府外，尚有幾個地方割據勢力，索馬利亞的海盜常是叛軍所為。人口約有 1800 萬(含(Somaliland)，宗教信仰絕大多數是伊斯蘭教，僅有少數基督徒，且常遭受迫害。
- 為 Cedric 和 Wendy 在中國宣教代禱，也請為 Pattie 和 Jonas 一家在挪威宣教代禱。

【上週出席 Last Week's Attendance】

主日崇拜 Sunday Worship	49	兒童主日學 Sunday School	6
成人主日學 Adult Class	15	晨禱會	11
週間聚會出席			
(第一、三週週日) 恩典小組	N/A	(週五)晚 Riverside 信實小組	11
(週四) 姊妹查經小組	6	(週二)Riverside 節制小組	8
(週日)快樂學 英語班	4		

【8/11 主日奉獻】

經常費奉獻：360.-

感恩奉獻：\$500

奉獻總金額：\$ 860.-

週間小組	聚會時間	聚會內容	聯絡人
恩典小組	每月第一第三週日 1:30~3:30 PM	實體聚會	Tiffany 師母 909-485-5189
姊妹查經小組	每週四 3:45~5:00 PM	Zoom ID:9517887822 Passcode # 9517887822	Helen 姊妹 909-267-8656
Riverside 信實小組	每週五 7:00~9:00 PM	Zoom ID:9517887822 Passcode # 9517887822	孫樹威弟兄 323-739-8423
Riverside 南區節制小組	每週二 7:00~8:30PM	Zoom ID:9517887822 Passcode # 9517887822	顏德興弟兄 626-366-2007
快樂學 英語班	每週日 8:00~9:30PM	Zoom ID:9517887822 Passcode # 9517887822	林宗民傳道 909-485-5189

恩聯台福基督教會 Evangelical Formosan Church of The Inland Empire



🎉裝備年🎉

恩聯 2024 年度主題「領受真道、效法基督」

(帖撒羅尼迦前書 1 : 6)

Receive the Word, Imitate the Lord

(1Thessalonians 1 : 6)

督導牧師：劉港木牧師(C) 626-643-8286

Supervising Pastor: Livingstone Liu

E-Mail : livingstone.liu@gmail.com

駐堂傳道：林宗民傳道 (C)909-485-5189

Ministor: David Lin

E-Mail:david0501@gmail.com

長執會主席：羅時暘(C) 909-734-3046

Chairperson : Jack Lo

E-Mail : chrismails@gmail.com

1363 W. Linden Street, Riverside, CA 92507

電話 TEL : 951-788-7822

Website [HTTPs://efcinlandempire.org/](http://efcinlandempire.org/)

E-Mail: efciweb@gmail.com

主日聚會時間：周日上午十一點開始

問題與討論：

1. 你的生活裡什麼時候會想到永恆？
2. 耶穌所展現的永恆對你有什麼啟發？有什麼鼓勵？

金句背誦 Memory Verse：

他就設立十二個人，要他們常和自己同在，也要差他們去傳道，並給他們權柄趕鬼。（可 3:14-15）

Mar 3:14 And he appointed twelve (whom he also named apostles) so that they might be with him and he might send them out to preach

Mar 3:15 and have authority to cast out demons.

主禱文 Lord's Prayer：

我們在天上的父：願人都尊你的名為聖。

願你的國降臨；願你的旨意行在地上，如同行在天上。

我們日用的飲食，今日賜給我們。

免我們的債，如同我們免了人的債。

不叫我們遇見試探；救我們脫離兇惡。

因為國度、權柄、榮耀，全是你的，直到永遠。阿們。

Mar 3:1 Again he entered the synagogue, and a man was there with a withered hand.

Mar 3:2 And they watched Jesus, to see whether he would heal him on the Sabbath, so that they might accuse him.

Mar 3:3 And he said to the man with the withered hand, “Come here.”

Mar 3:4 And he said to them, “Is it lawful on the Sabbath to do good or to do harm, to save life or to kill?” But they were silent.

Mar 3:5 And he looked around at them with anger, grieved at their hardness of heart, and said to the man, “Stretch out your hand.” He stretched it out, and his hand was restored.

Mar 3:6 The Pharisees went out and immediately held counsel with the Herodians against him, how to destroy him.

Mar 3:7 Jesus withdrew with his disciples to the sea, and a great crowd followed, from Galilee and Judea

Mar 3:8 and Jerusalem and Idumea and from beyond the Jordan and from around Tyre and Sidon. When the great crowd heard all that he was doing, they came to him.

Mar 3:9 And he told his disciples to have a boat ready for him because of the crowd, lest they crush him,

Mar 3:10 for he had healed many, so that all who had diseases pressed around him to touch him.

Mar 3:11 And whenever the unclean spirits saw him, they fell down before him and cried out, “You are the Son of God.”

Mar 3:12 And he strictly ordered them not to make him known.

Mar 3:13 And he went up on the mountain and called to him those whom he desired, and they came to him.

Mar 3:14 And he appointed twelve (whom he also named apostles)

so that they might be with him and he might send them out to preach

Mar 3:15 and have authority to cast out demons.

Mar 3:16 He appointed the twelve: Simon (to whom he gave the name Peter);

Mar 3:17 James the son of Zebedee and John the brother of James (to whom he gave the name Boanerges, that is, Sons of Thunder);

Mar 3:18 Andrew, and Philip, and Bartholomew, and Matthew, and Thomas, and James the son of Alphaeus, and Thaddaeus, and Simon the Zealot,

Mar 3:19 and Judas Iscariot, who betrayed him.

3:1耶穌又進了會堂，在那裡有一個人枯乾了一隻手。3:2眾人窺探耶穌，在安息日醫治不醫治，意思是要控告耶穌。3:3耶穌對那枯乾一隻手的人說：「起來，站在當中。」3:4又問眾人說：「在安息日行善行惡，救命害命，那樣是可以的呢？」他們都不作聲。3:5耶穌怒目周圍看他們，憂愁他們的心剛硬，就對那人說：「伸出手來！」他把手一伸，手就復了原。3:6法利賽人出去，同希律一黨的人商議怎樣可以除滅耶穌。3:7耶穌和門徒退到海邊去，有許多人從加利利跟隨他。3:8還有許多人聽見他所做的大事，就從猶太、耶路撒冷、以土買、約但河外，並推羅、西頓的四方來到他那裡。3:9他因為人多，就吩咐門徒叫一隻小船伺候著，免得眾人擁擠他。3:10他治好了許多人，所以凡有災病的，都擠進來要摸他。3:11污鬼無論何時看見他，就俯伏在他面前，喊著說：「你是神的兒子。」3:12耶穌再三的囑咐他們，不要把他顯露出來。3:13耶穌上了山，隨自己的意思叫人來；他們便來到他那裡。3:14他就設立十二個人，要他們常和自己同在，也要差他們去傳道，3:15並給他們權柄趕鬼。3:16這十二個人有西門（耶穌又給他起名叫彼得），3:17還有西庇太的兒子雅各和雅各的兄弟約翰（又給這個兩人起名叫半尼其，就是雷子的意思）3:18又有安得烈、腓力、巴多羅買、馬太、多馬、亞勒腓的兒子雅各、和達太，並奮銳黨的西門；3:19還有賣耶穌的加略人猶大。